

UDALBATZARRA/ PLENO MUNICIPAL N° 17/13

L A S A R T E - O R I A K O
UDALBATZARRAK 2013KO
ABENDUAREN 10ean EGINDAKO
OHIKO BATZARRALDIAREN AKTA.

ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA
CELEBRADA POR EL PLENO
MUNICIPAL DEL AYUNTAMIENTO DE
LASARTE-ORIA EL DÍA 10 DE
DICIEMBRE DE 2013.

ETORRITAKOAK:

ASISTENTES:

ALKATE LEHENDAKARIA: Pablo Barrio Ramírez jn. (BILDU)
ALCALDE-PRESIDENTE

ALKATEORDEAK: Nerea Sánchez López and. (BILDU)
TENIENTES DE ALCALDE Gorka Lizarraga Erro jn. (BILDU)
Alaitz Mendizabal Urdapilleta and. (BILDU)
Tasio Arrizabalaga Azpiroz jn. (BILDU)

ZINEGOTZIAK: Jesús M^a Zaballos de Llanos jn. (PSE-EE-PSOE)
CONCEJALES Txus Alonso Ocáriz jn. (PSE-EE-PSOE)
Lourdes Acevedo Beldarrain and. (PSE-EE-PSOE)
Martín Moreno García jn. (PSE-EE-PSOE)
Estitxu Alkorta Barragán and. (EAJ-PNV)
Boris Nogales Benito jn. (EAJ-PNV)
Ana Isabel Prieto Narciso and. (LOHP-PCLO)
Juan José Castro Domínguez jn. (LOHP-PCLO)
Vanessa Vélez de Pablos and. (PP)
Marisa Zubiri Bustillo and. (Concejal No adscrito)

IDAZKARIA: Francisco Xabier A. Egea Jauregi jn.
SECRETARIO

EZ ETORRITAKOAK:

NO ASISTENTES:

ZINEGOTZIAK: Nerea Artamendi Erro and. (PSE-EE-PSOE)
CONCEJALES Iñaki Múgica Flores jn. (PSE-EE-PSOE)

KONTUHARTZAILEA: Ion Murua Guinea jn.
INTERVENTOR

Lasarte-Oriako udaletxeko batzar-aretoan, 2013ko abenduaren 10eko 18 :30 zirelarik, alde zuretik horretarako deialdia eginda, Lasarte-Oriako udalbatzar osoa bildu zen, Pablo Barrio Ramírez alkate jaunaren lehendakaritzapean, gorago aipatzen diren alkateordeak eta zinegotziak bertan zirela, eta nik urgatzita, Francisco Xabier A. Egea Jauregi idazkari jaunak, geroago esango diren erabakiak hartzeko.

Udalbatzarra eratzeko “quorum” nahikoa badagoenez gero, alkate jaunak eratu deklaratu du udalbatzarra, eta, haren aginduz, bilkurako gai-zerrendan sartutako gaiak tratatzeari ekiten zaio.

Gai zerrendarekin hasi baino lehen Alkate jaunak esaten du Bilduk urteazko mozio bat aurkeztuko duela; dena den eta kontuan izanik egun horretan “Giza Eskubideen Nazioarteko” eguna dela, korporazioaren izenean testu bat irakurriko duela dio, gogoratzeko Giza Eskubideen esanahia berez gauza jakina izan beharko litzatekeelako, nahiz eta askotan urratsen diren. Honi buruz kontzientziatzeko jarraian transkribatzen den testua irakurtzen du:

“El 10 de diciembre de 1948 la Asamblea Nacional de las Naciones Unidas aprobó la Declaración Universal de los Derechos Humanos:

Los derechos humanos son derechos inherentes a todos los seres humanos, sin distinción alguna de nacionalidad, lugar de residencia, sexo, origen nacional o étnico, color, religión, lengua, o cualquier otra condición. Todos tenemos los mismos derechos humanos, sin discriminación alguna. Estos derechos son interrelacionados, interdependientes e indivisibles.

El principio de la universalidad de los derechos humanos es la piedra angular del derecho internacional de los derechos humanos. Los Estados tienen el deber, independientemente de sus sistemas políticos, económicos y culturales, de promover y proteger todos los derechos humanos y las libertades fundamentales.

Los derechos humanos son inalienables. No deben suprimirse, salvo en determinadas situaciones y según las debidas garantías procesales.

En la Sala de Plenos del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, siendo las 18:30 horas del día 10 de septiembre de 2013, previa citación al efecto, se reunió el Pleno Municipal del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Pablo Barrio Ramírez, con la asistencia de los Tenientes de Alcalde y Concejales que arriba se relacionan, y asistidos de mí, el Secretario D. Francisco Xabier A. Egea Jauregi, para tomar los acuerdos que luego se dirán.

Existiendo “quórum” suficiente para la constitución del Pleno, el Sr. Alcalde declara constituido el Pleno y de su orden se pasa a tratar sobre los asuntos incluidos en el Orden del Día.

Todos los derechos humanos, sean éstos los derechos civiles y políticos, como el derecho a la vida, la igualdad ante la ley y la libertad de expresión; los derechos económicos, sociales y culturales, como el derecho al trabajo, la seguridad social y la educación; o los derechos colectivos, como los derechos al desarrollo y la libre determinación, todos son derechos indivisibles, interrelacionados e interdependientes. El avance de uno facilita el avance de los demás. De la misma manera, la privación de un derecho afecta negativamente a los demás.

La no discriminación es un principio transversal en el derecho internacional de derechos humanos.

El principio de la no discriminación se complementa con el principio de igualdad, como lo estipula el artículo 1 de la Declaración Universal de Derechos Humanos: “Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos”.

1. 2013ko UZTAILAREN 9 ETA 19an, IRAILAREN 10 eta 27an, ETA URRIAREN 4an EGINDAKO BILKUREN AKTEN ONARPENA.

1.- APROBACIÓN DE LAS ACTAS CORRESPONDIENTES A LAS SESIONES CELEBRADAS LOS DÍAS 9 Y 19 DE JULIO, 10 Y 27 DE SEPTIEMBRE, Y 4 DE OCTUBRE DE 2013.

Toma la palabra el Sr. Zaballos para decir que el Partido Socialista va a votar en contra del acta del 4 de octubre, ya que como manifestaron en su día están en contra de la necesidad de la convocatoria de un Pleno Extraordinario un viernes para tratar una moción que Bildu había planteado, cuando el martes había Pleno Ordinario; y que por todo esto votarán en contra del acta de ese día.

Idazkari jaunak hitza hartzen du esateko bozketa honekin aktaren testuaren adostasuna edo desadostasuna azaldu nahi dela, eta ez gaiarekin bat datozen ala ez, edo Udaltzarrara egitea ondo dagoen ala ez. Comenta que desde el punto de vista de la legalidad lo que se propone a votación es el contenido del acta, no el hecho de que se haya celebrado o no una sesión.

Toma la palabra el Sr. Zaballos para decir que en ningún momento el Partido Socialista quiere cuestionar el acta en sí, sino que el voto en contra es una expresión más que el Partido Socialista quiere tener para demostrar el desacuerdo con aquel Pleno, y que en ningún momento ponen en cuestión que se haya transcrito todo como se desarrollo en el Pleno. Reitera que contra el acta no tienen nada, sino que es un acto para reprobar aquel Pleno.

Bozkatzera jarrita 2013ko uztailearen 9 eta 19 eta irailaren 10 eta 27-ko aktak, Lasarte-Oriako Udaltzarrak **AHO BATEZ ONARTZEN** ditu hauek.

Bozkatzera jarrita 2013-ko urriaren 4ko akta, Lasarte-Oriako Udaltzarrak aldeko hamaika botorekin (5 BILDU, 2 EAJ-PNV, 2 PCLO, 1 PP, 1 Zubiri andrea) eta kontrako lau botorekin (4 PSE-EE-PSOE) **ONARTU** egiten du akta.

2.- UDALEKO EAJ-PNV TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA, "EUSKARAREN EGUNA 2013"-RI BURUZKOA.

Sometidas a votación las actas de las sesiones del 9 y 19 de julio y 10 y 27 de septiembre de 2013, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria por **UNANIMIDAD APRUEBA** las mismas.

Sometida a votación el acta del 4 de octubre de 2013, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con once votos a favor (5 BILDU, 2 EAJ-PNV, 2 PCLO, 1 PP, 1 Sra. Zubiri) y cuatro votos en contra (4 PSE-EE-PSOE) **APRUEBA** la misma.

2.- MOCIÓN PRESENTADA POR EL GRUPO MUNICIPAL EAJ-PNV RELATIVA AL "DÍA DEL EUSKERA 2013".

"Abenduaren 3^a Euskararen Nazioarteko Eguna da. Euskararen balio unibertsala aldarrikatzeko eguna da, eta euskararentzat beste hizkuntzen artean dagokion tokia aldarrikatzeko eguna.

(...) Gure herriak herri artean bere tokia behar duen bezala, hizkuntzak ere berea aurkitu behar du hizkuntza artean: handikeriazko menturarik gabe, iraupena eta hazkuntza segurtatzeko behar adinako tokia (...)

(Koldo Mitxelena)

Ospatzeko eguna eta konpromisoak hartzeko eguna da Abenduaren 3^a.

- Ospatzeko eguna da, euskararen bilakaera munduan eredutzat hartzen baita. Euskarak, oro har, aurrekada handia (0,5 puntu urteko) egin du azken hiru hamarkadotan, inoiz izan dituen baino hitun gehiago ditu, eta gizarte-bizitzako esparru ugarritan goraka doa euskararen erabilera, horietako hainbatetan hizkuntza erabat ezezaguna izan den arren. Ospatzekoa ere bada euskararen 30 urteotako

aurrerabidean erabakigarria izan den kontsentsu sozial eta politiko zabala erdietsi izana, adostasun hori bera baita, azken batean, hizkuntza politika integratzaile baten giltzarri nagusia.

.- Konpromisoak hartzeko eguna da, oraindik ere asko dugulako egiteko euskara ondoan dituen hizkuntza bien berdintasun sozialera heltzea nahi badugu. Gero eta gizarte elebidunago baten bagaude ere, euskarak bide egin beharra dauka oraindik, elebitasun orekatura iristeko. Eta horretarako ezinbestekoena, euskararen sustapena ardatz nagusi hartuta hizkuntzen eta hiztunen arteko bizikidetzara eramango gaituzten ekimen eta praktika adostu eta demokratikoak bultzatzea eta gauzatzea da. Kontuan izanik, beti ere, erabilera dela euskararen eta beste edozein hizkuntzaren bizi-indarraren erregai bakarra.

Guk, udal talde honek, Euskararen Nazioarteko Egunean gure gogoia adierazi nahi dugu euskarak gure egunerokotasunean gero eta toki gehiago har dezan, eta herritarrak animatu nahi ditugu euskara gero eta gehiago erabiltzeko, ohiko eginkizun eta egoeretako hizkuntza izan dezaten. Dakigunok gero eta gehiago erabil dezagun, eta ez dakitenek euskarara hurbiltzeko urratsak eman ditzaten: horra euskararen geroa eta bizi-indarra bermatzeko ezinbesteko ekinbidea. Gutariko bakoitzaren ardura da.

Hori guztiagatik udal honek konpromisoa hartzen du:

1.- Gure herritarrei udal administrazioarekin dituzten harremanetan nahi duten hizkuntza erabiltzeko aukera bermatzeko. Herritarren eskubideak bermatzea eta defendatzea gizarte aurreratu eta demokratikoen ezaugarri nagusietakoa den heinean, gure udalak bermatu eta defendatu beharreko eskubidetzat jotzen baitu hizkuntza eskubidea bera ere.

2.- Euskara gero eta gehiago udal honetan lan hizkuntza izateko, udalean euskararen erabilera sustatu eta bermatuz, alkate eta zinegotziek euskararen erabileraren aldeko jarrera erakutsiz, eta euskaraz jarduteko gai diren herri-langileek beren lanean euskararen erabilera areagotuz.

3.- Abenduaren 31karako V. Plangintzaldiari dagokion euskara plana egina izateko.

4.- Herritarrengan euskararen aldeko atxikimendua sendotzea helburu duten ekintzak bideratzeko, euskararen aldeko jarrerak sustatzeko, eta herritarrak euskararen munduez disfrutatzen animatzeko.

5.- **Euskararen erabilera, bereziki gazteen artean eta eremu ez formaletan sendotzeko ekimenak planifikatu eta gauzatzeko, euskara biziberritu eta sustatzeko plangintza orokorraren baitan.**

6.- **Udal honen baitan eta gure udalerrian, euskararen sustapenerako ekimen eta politiken inguruko adostasun sozial eta politiko zabal eta sakonena bilatzeko.”**



“El 3 de Diciembre es el Día Internacional del Euskera. El día de reivindicar el valor universal del euskera, así como el espacio que corresponde al euskera entre las demás lenguas.

(...) Así como nuestro pueblo necesita encontrar un lugar entre los pueblos así también nuestra lengua tiene que encontrar un lugar entre las lenguas: un lugar suficiente, que asegure su continuidad y desarrollo sin aventuras maximalistas (...)

(Koldo Mitxelena)

El 3 de Diciembre es un día **para la celebración y para el compromiso.**

.- **Un día para la celebración**, porque la evolución del euskera es considerada modélica en el mundo. El euskera, en términos generales, ha registrado un fuerte avance en estas últimas tres décadas (a razón de 0,5 puntos anuales), y el uso del euskera crece en todos los ámbitos sociales, a pesar de haber sido una lengua completamente ajena a algunos de ellos. También merece ser celebrado el amplio consenso social y político que ha resultado decisivo para el avance del euskera en estos 30 años, un consenso que constituye, en definitiva, la clave primordial de una política lingüística integradora.

.- **Un día para el compromiso**, porque aún nos queda mucho por hacer si pretendemos que el euskera alcance la igualdad social con las dos lenguas con las que vive en contacto permanente. A pesar de que nuestra sociedad es cada vez más bilingüe, al euskera le queda aún camino por recorrer para llegar a una situación de bilingüismo equilibrado. Y para ello es imprescindible, por encima de todo, impulsar y hacer realidad actuaciones y prácticas consensuadas y democráticas que, tomando como eje el fomento del euskera, nos conduzcan a una mejor convivencia entre las lenguas y sus hablantes. Sin perder nunca de vista que el uso es el único combustible capaz de alimentar el motor de la vitalidad de cualquier lengua.

Nosotras y nosotros, componentes de este grupo municipal, queremos expresar, en el Día Internacional del Euskera, nuestra voluntad de incorporar cada vez en mayor medida el euskera a nuestra cotidianidad, y animar a la ciudadanía a que utilice cada vez más el euskera, hasta hacer de él lengua habitual de sus tareas y actividades cotidianas. Que quienes sabemos euskera lo utilicemos cada vez más, y que quienes no lo dominan den pasos para acercarse al euskera: he ahí la práctica imprescindible para garantizar el futuro del euskera. Es responsabilidad de cada uno de nosotras y nosotros.

Por todo ello, este Ayuntamiento se compromete a:

1.- Garantizar a nuestra ciudadanía la opción de utilizar la lengua de su elección en las relaciones con la Administración municipal. Porque, en la medida en que la garantía y defensa de los derechos ciudadanos constituye una de las características esenciales de las sociedades democráticas avanzadas, nuestro Ayuntamiento considera incluidos también los derechos lingüísticos entre los derechos que han de ser garantizados y defendidos.

2.- Que el euskera sea cada vez más lengua de trabajo, fomentando y garantizando su uso en el Ayuntamiento, haciendo patente una actitud favorable a su uso por parte del alcalde y concejales,, e incrementando el uso del euskera en su trabajo por parte de los empleados públicos capaces de utilizarlo.

3.- Elaborar el plan de euskera correspondiente al V Período de Planificación antes del 32 de diciembre.

4.- Promover acciones que persigan el objetivo de fortalecer la adhesión de la ciudadanía hacia el euskera, fomentar las actitudes favorables al euskera, y animar a la ciudadanía a disfrutar de los diversos mundos del euskera.

5.- Planificar y llevar a la práctica actuaciones tendentes a acrecentar el uso del euskera, especialmente entre la juventud y en los ámbitos no formales, en el marco de la planificación general para la revitalización del euskera.

6.- Procurar, en el contexto de este Ayuntamiento y municipio, el más amplio y profundo consenso social y político en torno a las iniciativas y políticas de fomento del euskera.

Bozkatzera jarrita EAJ-PNV aurkeztutako mozioa, Lasarte-Oriako Udaltzarrak **AHO BATEZ ONARTZEN** du mozio hura.

Sometida a votación la moción presentada por EAJ-PNV, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria por **UNANIMIDAD APRUEBA** la misma.

3.- UDALEKO PP TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA, BERAIEEN EGOITZETAN ETA HIRI-ALTZARIEKIN AURKA JASANDAKO ERASOEI BURUZKOA.

3.- MOCIÓN PRESENTADA POR EL GRUPO MUNICIPAL PARTIDO POPULAR RELATIVA A LOS ATAQUES SUFRIDOS EN SUS SEDES Y CONTRA EL MOBILIARIO URBANO.

Velez andreak hitza hartzen du argitzeko ez duela astirik izan mozioa euskaraz ere aurkezteko. Jarraian transkribatzen den mozioa irakurtzen du:

“Tras los ataques sufridos en las últimas semanas en varias sedes del Partido Popular en el País Vasco, entre las que se encuentran las de San Sebastián, Amurrio, Getxo y Barakaldo, así como el rebrote de ataques contra el mobiliario urbano, creemos que es necesario un posicionamiento claro y contundente de rechazo de las instituciones vascas, y por ello el Grupo Popular del Ayuntamiento de Lasarte-Oria presenta la siguiente MOCIÓN:

.- El Ayuntamiento Pleno de Lasarte-Oria condena y rechaza todo tipo de ataques violentos en Euskadi cuyo único fin es amedrentar e intimidar a las personas que son objeto de dicho ataque, y que representan una vuelta a un pasado muy reciente que se consideraba superado.”

Bozkatzera jarrita PP-k aurkeztutako mozioa, Lasarte-Oriako Udaltzarrak aldeko hamar botorekin (1 PP, 4 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 2 PCLO, 1 Zubiri andrea) eta bost abstentziorekin (5 BILDU), **ONARTU** egiten du mozioa.

Sometida a votación la moción presentada por el Partido Popular, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con diez votos a favor (1 PP, 4 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 2 PCLO, 1 Sra. Zubiri) y cinco abstenciones (5 BILDU) **APRUEBA** la misma.

Sanchez andreak hitza hartzen du esanez mozioan jartzen duenarekin ez daudela kontra, baina ikuspegi globalago bat bilatzen dutela, horregatik ondoren mozio bat aurkeztuko dutela, non alde bakartasuna bakarrik ez den lantzen, batez ere egun bizi ari garen momentua kontuan hartuta; beraz hurrengo mozioa izango litzatekeela azkenean beraien bozkaren azalpena.

Alkate jaunak hitza hartzen du esateko Sanchez andreak esan duen bezala, Bilduk mozio bat aurkeztu duela gai honi buruz; hasieran mozio alternatibo gisa, baina horrek ekar zezakeen ondorioa ikusita, hau da PP-k jatorriz aurkeztutako mozioa bertan behera geratzeko aukera zegoenez, eta asmoa hori ez denez, urgentziazko mozio gisa sartu dutela, planteamendu orokorrago bat egiteko helburuarekin. Jarraitzen du esanez ohikoa den bezala urgentzia onartu beharko dela lehenago eta gero mozioa bera eztabaidatu eta bozkatuko dela.

Bozkatzera jarrita Bilduk aurkeztutako mozioaren urgentzia, Lasarte-Oriako Udaltzarrak aldeko hamalau botorekin (5 BILDU, 2 EAJ-PNV, 2 PCLO, 4 PSE-EE-PSOE, 1 Zubiri andrea) eta abstentzio batekin (1 PP), **ONARTU** egiten du mozioaren urgentzia hura.

Sometida a votación la urgencia de la moción presentada por Bildu, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con catorce votos a favor (5 BILDU, 2 EAJ-PNV, 2 PCLO, 4 PSE-EE-PSOE, 1 Sra. Zubiri) y una abstención (1 PP) **APRUEBA** la urgencia de dicha moción.

4.- UDALEKO BILDU TALDEAK AURKEZTUTAKO URGENTZIAZKO MOZIOA, AZKEN ASTEOTAN IZANDAKO INDARKERIA GERTAKIZUNEI BURUZKOA.

4.- MOCIÓN DE URGENCIA PRESENTADA POR EL GRUPO MUNICIPAL BILDU RELATIVA A LOS ATAQUES OCURRIDOS EN LAS ÚLTIMAS SEMANAS.

Toma la palabra el Sr. Zaballos para decir que el Partido Socialista no va a poner ningún impedimento para que se puedan traer mociones de urgencia al Pleno para poder ser debatidas; y recuerda que en su día no ocurrió lo mismo con una moción de urgencia presentada por el Partido Socialista, ya que se decidió dejarla para el Pleno siguiente. Y pide que se tenga en cuenta este gesto para posteriores ocasiones, puesto que las reglas del juego son las mismas para todos.

Alkate jaunak hitza hartzen du esateko formalki azken momentuan aurkeztutako mozioa izan dela; mozioa berez udal talde guztiei atzo banatu zitzaizela. Beraz ez dela azken momentuan aurkeztutako zerbait baizik eta lehendik banatutako mozioa izan dela, mozioaren mamia irakur ahal izateko.

Toma la palabra el Sr. Zaballos para decir que la moción del Partido Socialista presentada de urgencia a la que ha hecho referencia anteriormente (la de Gesto por la Paz) también fue presentada en el registro del Ayuntamiento y repartida a todos los partidos políticos, que no se presentó directamente en el Pleno.

Sanchez andreak hitza hartzen du jarraian transkribatzen den mozioa irakurtzeko:

“Azken asteotan izandako indarkeria gertakizunen aurrean, besteak beste PP alderdi politikoaren aurkako Barakaldoko erasoak, presoek senideek zenbait espetxe atarrietan jasotako erasoak, ondoko adierazpena egiten dugu:

1.- Lasarte-Oriako Udaleko Batzarrak Giza Eskubideen urraketa suposatzen duten gertakizun horien aurrean bere kontrako jarrera argia adierazten du eta era berean adierazten du indarkeria adierazpen horiek erabat zentzu gabekoak direla gaur egun Euskal Herriak bizi duen egoera kontuan hartuz.

2.- Lasarte-Oriako Udaleko Batzarrak berrestu egiten du Udal honek askotan adierazitako GIZA ESKUBIDE GUZTIEN ALDEKO APUSTUA eta giza eskubide guztien errespetua ezinbestekoa dela adierazten dugu; zentzu honetan GIZA ESKUBIDE GUZTIAK PERTSONA GUZTIENTZAT aldarrikatzen dugu.”

Bozkatzera jarrita Bilduk aurkeztutako urgentziazko mozioa, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko hamar botorekin (5 BILDU, 2 EAJ-PNV, 2 PCLO, 1 Zubiri andrea) eta bost abstentziorekin (4 PSE-EE-PSOE, 1 PP) **ONARTU** egiten du mozio hura.

Toma la palabra la Sra. Vélez para decir que después de todas las conversaciones mantenidas en las últimas semanas con el Alcalde, y dado que estas han sido privadas, quiere dejar constancia de que evidentemente es un texto que perfectamente podría asumir, pero que como bien sabe el Sr. Alcalde y de la forma que se han hecho las cosas últimamente, no está de acuerdo. En cuanto a que

“Ante los episodios violentos sucedidos las últimas semanas, como el ataque de Barakaldo contra el PP o los sufridos por familiares de presos y presas en las salidas de las prisiones, realizamos la siguiente declaración:

1.- El pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria manifiesta su total oposición a estos hechos que suponen una vulneración de derechos humanos y que no tienen ningún sentido en la situación actual que vive este país.

2.- El pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria ratifica su APUESTA POR TODOS LOS DERECHOS HUMANOS y el respeto a todos los derechos humanos que este Ayuntamiento ha manifestado en numerosas ocasiones; en este sentido, reivindicamos TODOS LOS DERECHOS HUMANOS PARA TODAS LAS PERSONAS.”

Sometida a votación la moción de urgencia presentada por BILDU, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria con diez votos a favor (5 BILDU, 2 EAJ-PNV, 2 PCLO, 1 Sra. Zubiri) y cinco abstenciones (4 PSE-EE-PSOE, 1 PP) **APRUEBA** dicha moción.

el tema hay que verlo desde un punto de vista global, dice que no quiere entrar en la misma conversación mantenida hace unas horas con el Sr. Alcalde, y que hay cosas que no se pueden poner al mismo nivel. Continúa diciendo que evidentemente está de acuerdo con los dos puntos pero no con el preámbulo. Dice también estar de acuerdo con el Sr. Alcalde en lo referente a que no se sabe si han sido ataques violentos o de vandalismo puro y duro, pero si que es verdad que los ataques sufridos en las sedes del PP y del PNV les hace retrotraerse en el tiempo a lo que ocurría hasta hace muy poco. Comenta que hay que diferenciar unos actos de otros, y que por eso el sentido de su voto.

Toma la palabra el Sr. Zaballo para decir que comparte lo dicho por la Sra. Vélez, ya que ellos también están de acuerdo con los dos puntos de la moción y no con la introducción. Añade que habría que haber incluido en la moción los ataques sufridos en los Batzokis del PNV estos días atrás, para que el Ayuntamiento hubiera condenado los mismos.

Alkate jaunak hitza hartzen du esateko aurkeztu duten mozioa ez dela hemen sortua, baizik eta Donostiako Udaletxeko Bozeramaile Batzordeak, bai EAJ, bai PSOE eta BILDUren artean eginiko zerbait dela. Gaineratzen du egia dela mozioaren sarreran ez duela jartzen herri honetan gertatutako guztiak, baina bere ustetan mozioak errealitate osoa nolabait jasotzen duela.

Eta, beste aztergairik ez dagoenez gero, goiburuan adierazitako eguneko 19:02 direlarik, lehendakari jaunak amaitutzat eman du batzarraldia, eta haren akta hau jaso da. Nik, idazkariak, akta honen edukiaren fede ematen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, siendo las 19:02 horas del día indicado en el encabezamiento, el Sr. Presidente da por terminada la sesión, de la que se levanta la presente acta, de cuyo contenido yo, el secretario, doy fe.